



VALOR COLLEGIATE  
Academies

## 2018-19 STUDENT APPLICATION ٢٠١٨-٢٠١٩ استمارة تسجيل الطالب

Arabic

الرجاء إكمال الإستمارة باللغة الإنجليزية. آخر موعد للتقديم و الدخول في القرعة هو يوم ١٩ يناير/كانون الثاني، ٢٠١٨

### Parent/Guardian Information معلومات الوالدين/الوصي

Parent/Guardian 1 الوالد/الوصي ١: \_\_\_\_\_ Relationship to Student صلته بالطالب: \_\_\_\_\_

First الاسم الأول Last Name الاسم الأخير

Primary Phone # رقم الهاتف الرئيسي ( ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_  Cell جوال  Home البيت  Work العمل

Email Address البريد الإلكتروني: \_\_\_\_\_

What is the best WAY to reach parent/guardian 1?  Email البريد الإلكتروني  Phone الهاتف  Text الرسائل النصية  Mail البريد

ما هي أفضل طريقة للإتصال بالوالد ١

Parent/Guardian 2 الوالد/الوصي ٢: \_\_\_\_\_ Relationship to Student صلته بالطالب: \_\_\_\_\_

First الاسم الأول Last Name الاسم الأخير

Primary Phone # رقم الهاتف الرئيسي ( ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_  Cell جوال  Home البيت  Work العمل

Email Address البريد الإلكتروني: \_\_\_\_\_

What is the best WAY to reach parent/guardian 2?  Email البريد الإلكتروني  Phone الهاتف  Text الرسائل النصية  Mail البريد

ما هي أفضل طريقة للإتصال بالوالد ٢

Other Family/Friend Contact شخص اتصال آخر، أحد أفراد الأسرة/صديق: \_\_\_\_\_ Phone الهاتف: ( ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

First الاسم الأول Last Name الاسم الأخير

### Student Information معلومات الطالب

Full Name الاسم الكامل: \_\_\_\_\_ Preferred Name الاسم المفضل: \_\_\_\_\_

First الأول Last الأخير M.I. الحرف الأول من الاسم الأوسط

Student D.O.B تاريخ ميلاد الطالب (mm/dd/yyyy): \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Gender الجنس: \_\_\_\_\_ Female أنثى \_\_\_\_\_ Male ذكر

(السنة/اليوم/الشهر)

Does student live with one or both of the Parent/Guardians? (Please check)  Both كلاهما  Parent 1 الوالد ١  Parent 2 الوالد ٢

هل يعيش الطالب مع أحد الوالدين أو كلاهما؟ (الرجاء ضع علامة على أحد الخيارات)

Student Primary Address عنوان الطالب الرئيسي: \_\_\_\_\_

Street Address الشارع

Apartment/Unit # رقم الشقة #

City المدينة

State الولاية

Zip code الرمز البريدي

Name of Current School اسم مدرسة الطالب الحالية: \_\_\_\_\_ Current Grade مرحلته الصفية الحالية: \_\_\_\_\_

Grade Applying for? (Please indicate the rising grade level for 2018-19 school year)  5th  6th  7th  8th  9th

ما هي المرحلة الصفية التي يتم التقديم إليها؟ (الرجاء التأشير على المرحلة الصفية التي سيكون فيها الطالب في العام الدراسي ٢٠١٨-٢٠١٩)

\* MNPS Student ID # رقم الطالب في مدارس مترو ناشفيل العامة 190 - \_\_\_\_\_

(\*Note: If not an MNPS student, please visit the MNPS Enrollment centers located in all the Public High Schools to register for an ID #. This is not required to apply. You may proceed with this application without the number. But if accepted, it is mandatory before enrollment.\*)

(\*ملاحظة: إن لم يكن الطالب يحضر إحدى مدارس مترو ناشفيل العامة، الرجاء زيارة إحدى مراكز التسجيل الواقعة في المدارس الثانوية للتسجيل و الحصول على رقم الطالب. لا يشترط الحصول على الرقم للتقديم. يمكنك إكمال إستمارة التسجيل من دون رقم الطالب، و لكن في حال تم قبول الطالب يجب الحصول على رقم الطالب\*)

**Middle School Campus Preference?**  No preference لدي لا تفضيل  Valor Flagship Academy  Valor Voyager Academy

ما هي المدرسة الإعدادية/المتوسطة التي تفضل التقديم إليها؟

If you indicated a preference, why do you prefer (ex: Friends attend, etc.) \_\_\_\_\_

إذا كنت قد أشرت لتفضيل إحدى المدرستين، ما هو السبب؟ (مثلاً، صديق الطالب يحضر تلك المدرسة، إلخ)

### Student Demographics المعلومات السكانية للطلاب

\*This information will not affect your child's application to Valor. It will help to ensure we have a diverse applicant pool. Check all that apply:

\* هذه المعلومات لن يكون لها أي تأثير على التقديم إلى مدرسة فالر. ولكنها ستساعدنا على ضمان التنوع الطلابي. أشر على كل ما ينطبق عليك:

#### Student's Race 1 \* عرق الطالب 1

- African-American/Black أمريكي/أسود
- American Indian/Native American هندي أمريكي/من سكان أمريكا الأصليين
- Asian آسيوي
- Hispanic/Latino لاتيني
- MENA (Middle Eastern North African) من الشرق الأوسط أو شمال أفريقيا
- Multi-Racial متعدد الأعراق
- White / Caucasian أبيض/قوقازي
- Other عرق آخر: \_\_\_\_\_

#### Student's Race 2 (Ethnicity)\* إثنية الطالب

- Asian آسيوي
- Egyptian مصري
- European أوروبي
- Hispanic/Latino لاتيني
- Kurdish كوردي
- Middle Eastern من الشرق الأوسط
- Nigerian نيجيري
- North African شمال أفريقيا
- Somali صومالي
- Other إثنية أخرى: \_\_\_\_\_

#### Language(s) spoken at home\*

- اللغة/اللغات التي تتحدثون بها في البيت
- Arabic العربية
- Burmese
- English
- Kurdî كوردي
- Nepali (Nepali) نيبالي
- Soomaali (Somali)
- Español (Spanish)
- Other لغة أخرى: \_\_\_\_\_

Please select one income bracket for your household: \*  under \$16,000 أقل من \$16,000

رجاء اختر دخل الأسرة

\$16,000 to \$29,999

\$30,000 to \$59,999

\$60,000 and above

Total number of family members living in the household \* \_\_\_\_\_ (children and adults) (الأطفال و الكبار)

\*العدد الكلي للأفراد الذين يعيشون في الأسرة

### Sibling and Family Information معلومات الأسرة و الأشقاء

If the applicant has a **sibling currently attending Valor**, please write هل يوجد لدى الطالب المتقدم أخ/أخت في مدرسة فالر؟ رجاء اكتب

his/her full name اسمه/ها: \_\_\_\_\_ Sibling Grade الأخ/الأخت: \_\_\_\_\_ Valor Campus مدرسته/ها:  Flagship  Voyager

If the applicant is **applying together** with another sibling for this school year, please write

هل يقدم الطالب سوياً مع أخ/أخت آخر لهذا العام الدراسي؟ رجاء اكتب

his/her full name اسمه/ها: \_\_\_\_\_ Grade Applying الصف الذي يقدم/تقدم إليه

Does the student have a Parent/Guardian on staff or on the Board of Directors at Valor?  YES نعم  NO كلا

هل أحد والدي الطالب أو الوصي عليه موظف في مدرسة فالر أو مجلس إدارتها؟

If, yes provide the Parent/Guardian's full name إن كان الجواب نعم، اكتب اسم الوالد/ة أو الوصي الكامل: \_\_\_\_\_

### Please complete the following questions and sign the application

الرجاء إكمال الإجابة عن الأسئلة التالية و التوقيع على إستمارة التقديم

How did you **HEAR** about Valor? من أخبرك عن مدرسة فالر؟

- Online/Social Media (website, Facebook, Twitter) الإنترنت/وسائل التواصل الاجتماعي (موقع إلكتروني، فيسبوك، تويتر)
- Community Organization (faith based, library, coffee shop) وسائل الإعلام (جريدة، تلفزيون، راديو)  Media (newspaper, TV, radio) مؤسسة مجتمع مدني (بنية، مكتبة، مقهى)
- Mailer/Flyer بريد/ملصق  Valor Family أسرة أحد طلاب فالر  Valor Employee أحد موظفي فالر
- MNPS (school choice fair, local school, MNPS website) مدارس مترو ناشفيل العامة (مهرجان المدارس الاختيارية، مدرسة محلية، موقع مدارس مترو ناشفيل العامة الإلكتروني)
- Friends/Family/Colleagues (not affiliated with Valor) أصدقاء/أفراد العائلة/زملاء (غير مرتبطين بمدرسة فالر)
- Other (specify) مصدر آخر (حدده): \_\_\_\_\_

What **LANGUAGE** do you prefer to receive communication in? ما هي اللغة التي تفضل أن نستخدمها في التواصل معك؟ \_\_\_\_\_

What **INTERESTS** you the most about Valor? ما هي العوامل التي تثير اهتمامك أكثر في مدرسة فالر؟ \_\_\_\_\_

- |  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Academics المواد الأكاديمية   | <input type="checkbox"/> Diversity التنوع  | <input type="checkbox"/> Enrichments برامج الإثراء       | <input type="checkbox"/> Team فريق الموظفين                    |
| <input type="checkbox"/> Safety الأمان   | <input type="checkbox"/> Location الموقع   | <input type="checkbox"/> Behavior/Culture السلوك/الثقافة | <input type="checkbox"/> Valor Values قيم فالر                 |
| <input type="checkbox"/> Social-emotional Learning التعليم الإجتماعي-الإنفعالي                         | <input type="checkbox"/> Athletics الرياضة |  |  |
| <input type="checkbox"/> After-school Enrichments/Clubs البرامج الإثرائية/النوادي ما بعد اليوم المدرسي |  |  | <input type="checkbox"/> Other (specify)عامل آخر (حدده): _____ |

What other **MIDDLE** or **HIGH SCHOOLS** are you considering? \_\_\_\_\_

ما هي المدارس الإعدادية/المتوسطة أو الثانوية التي تأخذ بعين الاعتبار التقديم إليها؟

***I affirm that all information provided is correct.***

أؤكد أن جميع المعلومات التي قدمتها صحيحة.

Parent/Guardian Signature: \_\_\_\_\_ Print Name \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
توقيع أحد الوالدين/الوصي اسم الوالد/الوصي التاريخ

يملأ الجزء التالي من قبل موظفي المدرسة فقط

**OFFICE USE ONLY:** Date & Time Application Received \_\_\_\_\_ Received by \_\_\_\_\_ MNPS ID # Verified in IC \_\_\_\_\_  
Entered in Schoolmint \_\_\_\_\_ Entered in SAS \_\_\_\_\_ Follow-up with applicant needed for : \_\_\_\_\_